

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia 22. februára 2019
Dátum revízie Číslo verzie 1.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1. Identifikátor produktu** Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010
Látka / zmes zmes
Číslo 3T0080010
Ďalšie názvy zmesi
- 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
Identifikované použitia zmesi Chladivo.
Neodporúčané použitia zmesi Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.
- 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
Dodávateľ
Meno alebo obchodné meno ŠKODA AUTO a.s.
Adresa tŕ. Václava Klementa 869, Mladá Boleslav II, 293 01
Česká republika
IČ DPH CZ00177041
Telefón +420 326 811 111
E-mail msds@skoda-auto.cz
Adresa www stránok www.skoda-auto.cz
- Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov**
Meno Ing. Tadeáš Narovec
E-mail tadeas.narovec@skoda-auto.cz
- 1.4. Núdzové telefónne číslo**
NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 547 74 605, e-mail: ntic@ntic.sk.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.

Acute Tox. 4, H302
STOT RE 2, H373

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie

Škodlivý po požití. Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

2.2. Prvky označovania

Výstražný piktogram



Výstražné slovo

Pozor

Nebezpečné látky

etán-1,2-diol

Výstražné upozornenia

H302 Škodlivý po požití.

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia	22. februára 2019	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

P102	Uchovávať mimo dosahu detí.
P260	Nevdychujte pár.
P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahané časti tela.
P314	Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo vrátením dodávateľovi.

Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých.

2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Zmes nižšie uvedených látok a prímiesí.

Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
Index: 603-027-00-1 CAS: 107-21-1 ES: 203-473-3 Registračné číslo: 01-2119456816-28	etán-1,2-diol	≥70-<90	Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	1
Index: 607-230-00-6 CAS: 149-57-5 ES: 205-743-6 Registračné číslo: 01-2119488942-23	kyselina 2-etylhexánová	≥1-<3	Repr. 2, H361d	

Poznámky

1 Látka, pre ktorú existujú expozičné limity Spoločenstva pre pracovné prostredie.

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Dbajte na vlastnú bezpečnosť. Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrožujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

Pri inhalácii

Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Zaistite postihnutú osobu proti prechladnutiu. Zaistite lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie, dýchavičnosť alebo iné príznaky.

Pri kontakte s pokožkou

Zoblečte postriekaný odev. Umyte postihnuté miesto veľkým množstvom pokiaľ možno vlažnej vody. Ak nedošlo k poraneniu pokožky, je vhodné použiť aj mydlo, mydlový roztok alebo šampón. Zaistite lekárske ošetrenie, ak pretrváva podráždenie pokožky.

Pri kontakte s očami

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. Vyplachujte najmenej 10 minút. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite lekárske ošetrenie.

Pri požití

NEVYVOLÁVAJTE VRACANIE! Vypláchnite ústnu dutinu vodou a dajte vypiť 2-5 dl vody. Zaistite lekárske ošetrenie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia	22. februára 2019	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri inhalácii

Kašeľ, bolesti hlavy.

Pri kontakte s pokožkou

Neočakávajú sa.

Pri kontakte s očami

Neočakávajú sa.

Pri požití

Podráždenie, nevoľnosť.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba symptomatická.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla.

Nevhodné hasiace prostriedky

Voda - plný prúd.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

5.3. Rady pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemickým ochranným oblekom len v prípade možného osobného (tesného) kontaktu. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8. Nevdychujte aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pri úniku veľkého množstva produktu informujte hasičov a iné kompetentné orgány. Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Vid' oddiel 7., 8. a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Nevdychujte aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahnuté časti tela. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených.

Skladovacia teplota

min -25 °C, max 100 °C

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuvedené

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia

22. februára 2019

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

Európska únia

Názov látky (zložky)	Typ	Doba expozície	Hodnota	Poznámka	Zdroj
etán-1,2-diol (CAS: 107-21-1)	OEL	Osemhodinové	52 mg/m ³		EU limits
	OEL	Osemhodinové	20 ppm		
	OEL	Krátkodobé	104 mg/m ³		
	OEL	Krátkodobé	40 ppm		
	OEL	Osemhodinové	52 mg/m ³	pokožka	
	OEL	Osemhodinové	20 ppm	pokožka	
	OEL	Krátkodobé	104 mg/m ³	pokožka	
	OEL	Krátkodobé	40 ppm	pokožka	

Slovensko

Názov látky (zložky)	Typ	Doba expozície	Hodnota	Poznámka	Zdroj
etán-1,2-diol (CAS: 107-21-1)	NPEL	Osemhodinové	52 mg/m ³		471/2011
	NPEL	Osemhodinové	20 ppm		
	NPEL	Krátkodobé	104 mg/m ³		
	NPEL	Krátkodobé	40 ppm		
	NPEL	Osemhodinové	52 mg/m ³	znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou	SVK
	NPEL	Osemhodinové	20 ppm	znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou	
	NPEL	Krátkodobé	104 mg/m ³	znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou	
	NPEL	Krátkodobé	40 ppm	znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou	

8.2. Kontroly expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. To sa dá dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

Ochrana očí/tváre

Nie je nutná.

Ochrana kože

Ochrana rúk: Ochranné rukavice odolné výrobku. Znečistenú pokožku dôkladne umyte.

Ochrana dýchacích ciest

Polomaska s filtrom proti organickým parám event. izolačný dýchací prístroj pri prekročení expozičných limitov látok alebo v zle vetrateľnom prostredí.

Tepelná nebezpečnosť

Neuvedené.

Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, viď bod 6.2.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia	22. februára 2019	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

vzhľad	kvapalina
skupenstvo	kvapalné pri 20°C
farba	neuvedené
zápach	charakteristický
prahová hodnota zápachu	údaj nie je k dispozícii
pH	8,4 (neriedené)
teplota topenia/tuhnutia	-20 °C
počiatková teplota varu a destilačný rozsah	>170 °C
teplota vzplanutia	>110 °C
rýchlosť odparovania	údaj nie je k dispozícii
horľavosť (tuhá látka, plyn)	údaj nie je k dispozícii
horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	
limity horľavosti	údaj nie je k dispozícii
limity výbušnosti	údaj nie je k dispozícii
tlak pár	údaj nie je k dispozícii
hustota pár	údaj nie je k dispozícii
relatívna hustota	údaj nie je k dispozícii
rozpustnosť (rozpustnosti)	
rozpustnosť vo vode	miešateľný
rozpustnosť v tukoch	údaj nie je k dispozícii
rozdelený koeficient: n-oktanol/voda	údaj nie je k dispozícii
teplota samovznietenia	údaj nie je k dispozícii
teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
viskozita	údaj nie je k dispozícii
výbušné vlastnosti	Produkt nemá výbušné vlastnosti.
oxidačné vlastnosti	Produkt má oxidačné vlastnosti.

9.2. Iné informácie

hustota	1,138 g/cm ³ pri 20 °C
teplota vznietenia	údaj nie je k dispozícii
obsah organických rozpúšťadiel (VOC)	>90%
obsah celkového organického uhlíka (TOC)	0,35 kg/1 kg produktu

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nie je klasifikované ako látka s nebezpečenstvom chemické reakcie.

10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Môže reagovať so silnými oxidačnými činidlami.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požiaroch vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia

22. februára 2019

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

Akútna toxicita

Škodlivý po požití.

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne			500 mg/kg			
Inhalačne	LC ₅₀		>2,5 mg/l	6 hod.	Potkan (<i>Rattus norvegicus</i>)	
Dermálne	LD ₅₀	OECD 402	>3500 mg/kg		Myš	

kyselina 2-ethylhexánová

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD ₅₀		2043 mg/kg		Potkan (<i>Rattus norvegicus</i>)	
Dermálne	LD ₅₀	OECD 402	>2000 mg/kg		Potkan (<i>Rattus norvegicus</i>)	

Poleptanie kože / podráždenie kože

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Dermálne	Nedráždi			Králik

kyselina 2-ethylhexánová

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Dermálne	Nedráždi	OECD 404		Králik

Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Oko	Nedráždi			Králik

kyselina 2-ethylhexánová

Cesta expozície	Výsledok	Metóda	Doba expozície	Druh
Oko	Nedráždi	OECD 405		Králik

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Dermálne	Negatívny		Morča (<i>Cavia aperea f. porcellus</i>)	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia 22. februára 2019 Číslo verzie 1.0
Dátum revízie

kyselina 2-ethylhexánová

Cesta expozície	Výsledok	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Dermálne	Nespôsobuje senzibilizáciu		Morča (<i>Cavia aperea</i> f. <i>porcellus</i>)	

Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

etán-1,2-diol

Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	OECD 471				

kyselina 2-ethylhexánová

Výsledok	Metóda	Doba expozície	Špecifický cieľový orgán	Druh	Pohlavie
Negatívny	in vitro				
Negatívny	OECD 474			Myš	

Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Výsledok	Druh	Pohlavie
Orálne			2 rok	Negatívny	Myš	

Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

kyselina 2-ethylhexánová

	Parameter	Hodnota	Výsledok	Druh	Pohlavie
Účinky na plodnosť			Negatívny	Potkan (<i>Rattus norvegicus</i>)	
Vývojová toxicita			Teratogenita	Potkan (<i>Rattus norvegicus</i>)	

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Špecifický cieľový orgán	Výsledok	Druh	Pohlavie
Orálne		>10-100 mg/kg	Oblička			

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia

22. februára 2019

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

Toxicita opakovanej dávky

etán-1,2-diol

Cesta expozície	Parameter	Výsledok	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	NOAEL			150 mg/kg	2 rok	Potkan (Rattus norvegicus)	
Dermálne	NOAEL		OECD 410	2200-4400 mg/kg	4 týždeň	Pes	

kyselina 2-etylhexánová

Cesta expozície	Parameter	Výsledok	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	NOAEL			300 mg/kg	91-93 deň	Potkan (Rattus norvegicus)	

Aspiračná nebezpečnosť

Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce expozičné limity pre pracovné prostredie môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a dobe expozície. Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Akútna toxicita

Údaje pre zmes nie sú k dispozícii.

etán-1,2-diol

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC ₅₀		72860 mg/l	96 hod.	Ryby (Pimephales promelas)	
EC ₅₀	OECD 202	>100 mg/l	48 hod.	Dafnie (Daphnia magna)	
EC ₅₀		6500-13000 mg/l	96 hod.	Riasy (Pseudokirchneriella subcapitata)	

kyselina 2-etylhexánová

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC ₅₀		180 mg/l	96 hod.	Ryby (Oncorhynchus mykiss)	
EC ₅₀		106 mg/l	48 hod.	Dafnie (Daphnia magna)	
EC ₅₀		49,3 mg/l	72 hod.	Riasy (Desmodesmus subspicatus)	
EC ₅₀		112,1 mg/l	17 hod.	Mikroorganizmy (Pseudomonas putida)	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia

22. februára 2019

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

Chronická toxicita

etán-1,2-diol

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
NOEC		15380 mg/l	7 deň	Ryby (Pimephales promelas)	
NOEC		8590 mg/l	7 deň	Dafnie (Ceriodaphnia dubia)	

kyselina 2-ethylhexánová

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
NOEC	OECD 211	25 mg/l	21 deň	Dafnie (Daphnia magna)	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Biologická odbúrateľnosť

etán-1,2-diol

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
	OECD 301A	90-100 %	10 deň		Ľahko biologicky odbúrateľný

kyselina 2-ethylhexánová

Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok
	OECD 301E	99 %	28 deň		

Údaj nie je k dispozícii.

12.3. Bioakumulačný potenciál

etán-1,2-diol

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota prostredia [°C]
BCF	10		Ryby (Leuciscus idus)		
Log Pow	-1,93				

kyselina 2-ethylhexánová

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota prostredia [°C]
Log Pow	2,7				

Neuvedené.

12.4. Mobilita v pôde

Neuvedené.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Neuvedené.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia

22. februára 2019

Dátum revízie

Číslo verzie

1.0

13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

Právne predpisy o odpadoch

Zákon NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

Kód druhu odpadu

16 01 14 nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky *

Kód druhu odpadu pre obal

16 00 00 ODPADY INAK NEŠPECIFIKOVANÉ V TOMTO KATALÓGU

(*) - nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1. Číslo OSN

Nepodlieha predpisom ADR.

14.2. Správne expedičné označenie OSN

neuvedené

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

neuvedené

14.4. Obalová skupina

neuvedené

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

neuvedené

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Odkaz v oddieloch 4 až 8.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

neuvedené

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 v platnom znení. Zákon NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

neuvedené

ODDIEL 16: Iné informácie

Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H302

Škodlivý po požití.

H361d

Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.

H373

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia	22. februára 2019	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

Zoznam bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P260	Nevdychujte pár.
P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahanuté časti tela.
P314	Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu odovzdaním osobe oprávnenej pre nakladanie s odpadmi alebo vrátením dodávateľovi.

Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštneho súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
BCF	Biokoncentračný faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
DNEL	Odvoденé hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
EC ₅₀	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50% populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Pohotovostný plán
ES	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES
EÚ	Európska únia
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
IC ₅₀	Koncentrácia pôsobiaca 50% blokádu
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čisté a aplikované chémiu
LC ₅₀	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD ₅₀	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LOAEC	Najnižšia koncentrácia s pozorovaným nepriaznivým účinkom
LOAEL	Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom
log Kow	Oktanol-voda rozdeľovací koeficient
MARPOL	Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania z lodí
NOAEC	Koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
NOEL	Hladina bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
OEL	Expozičné limity na pracovisku
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny a toxický
PNEC	Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom
ppm	Počet častíc na milión (milióntina)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici
UN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebraného zo vzorov predpisov OSN
UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
Acute Tox.	Akútna toxicita

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

**ŠKODA**

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006
(REACH) v znení zmien a doplnení

Chladiaca kvapalina Original G13 - 3T0080010

Dátum vytvorenia	22. februára 2019	Číslo verzie	1.0
Dátum revízie			

Repr.	Reprodukčná toxicita
STOT RE	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia

Pokyny pre školenie

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

Odporúčané obmedzenie použitia

neuvadené

Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zásady pre poskytovanie prvej pomoci pri expozícii chemickými látkami (Zásady pro poskytování první pomoci při expozici chemickým látkám, doc. MUDr. Daniela Pelclová, CSc., MUDr. Alexandr Fuchs, CSc., MUDr. Miroslava Hornychová, CSc., MUDr. Zdeňka Trávníčková, CSc., Jiřina Fridrichovská, prom. chem.). Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

Vykonané zmeny (ktoré informácie boli pridané, vypustené alebo upravené)

Verzia 2.0 nahrádza verziu BL z 18.05.2017. Zmeny boli vykonané v oddieloch 2 a 16.

Ďalšie údaje

Postup klasifikácie - metóda výpočtu.

Prehlásenie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.